

## Carson Cleaners 站點



### 接受評論

2021 年 4 月 26 日至 5 月 25 日

### 提交評論

通過網站: <http://bit.ly/Ecology-CommentCarsonCleaners>

或者，發送電郵或信件至：

Dale Myers, 站點管理員  
3190 160<sup>th</sup> Ave SE  
Bellevue, WA 98008  
425-649-4446  
[Dale.Myers@ecy.wa.gov](mailto:Dale.Myers@ecy.wa.gov)

### 站點信息

<http://bit.ly/Ecology-CarsonCleaners>

Facility Site ID: 15518216  
Cleanup Site ID: 14878

### 文件閱覽地點：

須提前打電話 425-649-7000 進行預約

Ecology-Bellevue Office (Until May 1)  
3190 160<sup>th</sup> Avenue SE  
Bellevue, WA 98008-5452

Ecology- Shoreline Office (After May 1)  
15700 Dayton Avenue N  
Shoreline, WA 98133

### 請參與公眾評論

華盛頓生態管理署 (Ecology) 邀請您對關於 Carson Cleaners 清理站點 (站點) 的同意令和公眾參與方案進行評論。該工作站位於西雅圖大學城區的 4701 Brooklyn Ave NE。

Ecology, Tahn Associates LLC, 和 Carson Cleaners 間的法律協議要求潛在責任人 (PLPs) 進行環修復調查和可行性研究, 并且準備清理行動方案草稿。Ecology 希望就以下問題得到您的意見：

- 同意草稿：該法律協議要求 PLPs 調查和闡述污染情況 (環境修復調查)，分析清理選項 (可行性研究)，並編寫一份清理行動方案草稿 (dCAP)。dCAP 闡述選定的清理方案將如何實施。公眾將有機會在這些文件被起草之後進行公眾評論。
- 公眾參與方案：該文件解釋了公眾如何參與清理過程。

Ecology 將會在 2021 年 4 月 26 日至 5 月 25 日期間接受關於這些文件的評論。如需更多站點相關信息，請聯係站點管理員，或者訪問左邊列出的網頁。如果 10 位或更多人要求關於以上文件的公眾會議，Ecology 將會進行通知并且舉行網絡會議。

# Toxics Cleanup Program

## 背景

1960 年代初期至 2014 年，前 Carson Cleaners 作為地產的租戶在此經營乾洗業務。2018 年到 2019 年，在街對面的 [Chevron 90129 站點 \[1\]](#) 的環境清理活動中，在 Chevron 地塊的西南部分和沿東北第 47 街的邊緣均發現在乾洗業中常見的化學物品。這些化學物品是鹵化可揮發性有機化合物（HVOC）。在調查了地下水水流方向之後，這些化學品被判斷可能是來自 Carson Cleaners。

Tahn Associates LLC 在 2021 年購入了該地產成為業主至今。作為地產的擁有者，Tahn Associates LLC 被 Ecology 認定為本次清理的 PLP。

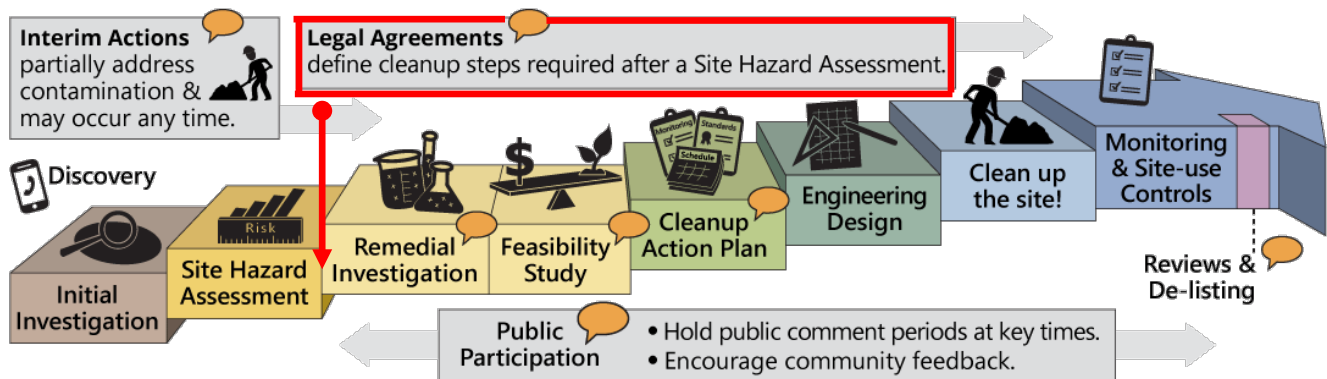
## 污染情況

在土壤和地下水中化學物品：

- 鹵化可揮發性有機化合物（HVOCs）
  - 三氯乙烯（TCE），
  - 四氯乙烯（PCE），
  - 氯乙烯（VC），
  - 1, 1-二氯乙烯和 1, 2-二氯乙烯，總稱為二氯乙烯（DCE）

## Ecology 的清理流程

示範毒物控制法案（MTCA [2]）是華盛頓州的环境清理法律。MTCA 提供了污染站點的清理要求和設定了保護人類健康和環境的標準。Ecology 監督 MTCA 的實施和監督清理活動。[MTCA 站點清理流程 \[3\]](#) 分步驟完成，而各步驟所需時間不同（請看以下圖示，當前所處步驟被標注為紅色）。

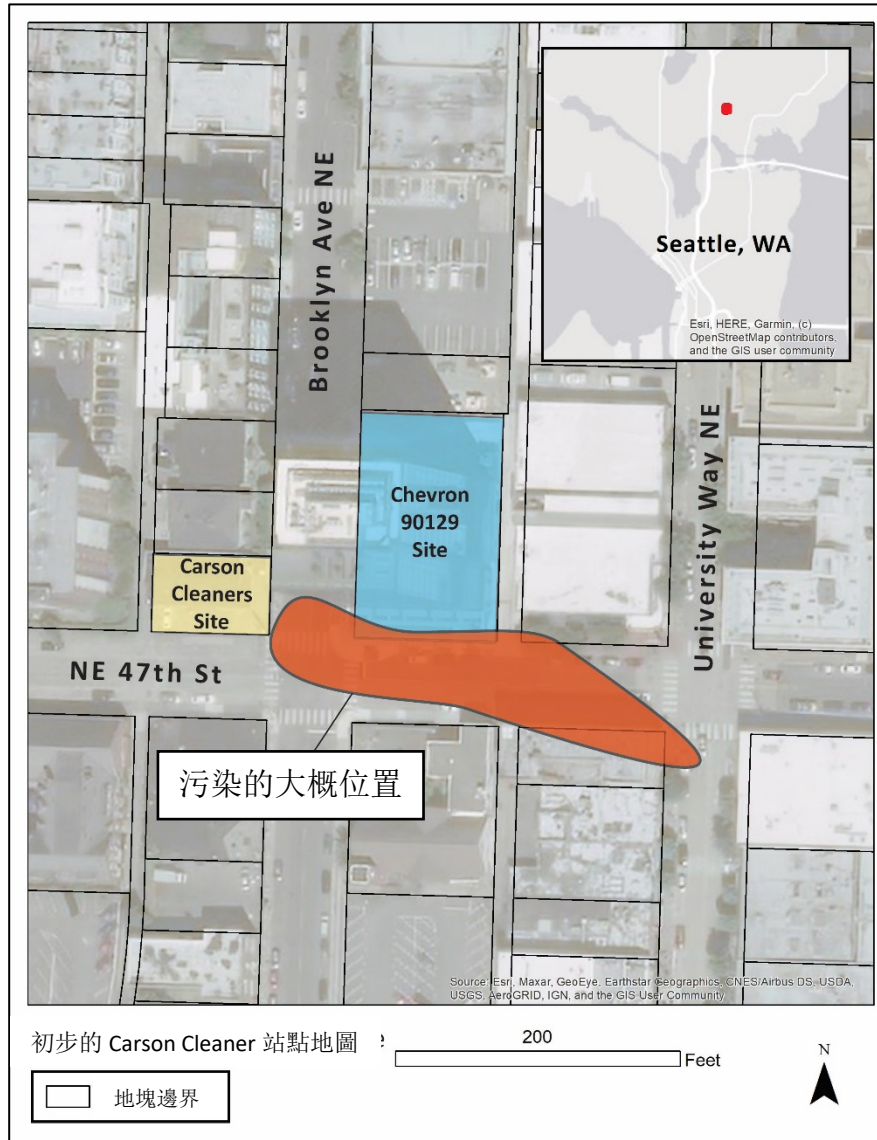


## 後面的步驟

如果公眾評論之後沒有重大改變，這些文件將會定稿。PLPs 將會開展調查並在環境修復調查和可行性研究報告中闡述站點的污染情況。之後新的報告將會接受公眾評論。

### 初步的 Carson Cleaner 站點地圖

初步的 Carson Cleaner 站點範圍地圖包括臨近的地塊和周圍地區的清理站點。



评论接收期限: 2021 年 4 月 26 日至 5 月 25 日

提交评论:

在线提交网址: <http://bit.ly/Ecology-CommentCarsonCleaners>

或邮寄至: Dale Myers, Department of Ecology, 3190 160<sup>th</sup> Avenue SE, Bellevue, WA 98008-5452

如果您想阅读本概况介绍的粤语版文件, 了解更多关于本网站的信息, 并在线下载翻译后的电子版文件, 请访问: <http://bit.ly/Ecology-CarsonCleaners>

Toxics Cleanup Program  
3190 160<sup>th</sup> Avenue SE  
Bellevue, WA 98008-5452

## 公眾品論期: Carson Cleaners 站點



Carson Cleaners 站點的位置

### 公眾品論期

2021 年 4 月 26 日至 5 月 25 日

<http://bit.ly/Ecology-CommentCarsonCleaners>

Ecology 邀請您就 Carson Cleaners 的同意令（法律協議）和公眾參與計劃初稿進行評論。

這個站點位於華盛頓州西雅圖 4701 Brooklyn Ave. NE。前 Carson Cleaners 在 1960 年代初期至約 2014 年在此經營的乾洗業務可能是導致污染的原因。目前該地產的業主是 Tahn Associates LLC。

如果您想閱讀本概況介紹的粵語版文件，了解更多關於本網站的信息，並在线下載翻譯後的电子版文件，請訪問：<http://bit.ly/Ecology-CarsonCleaners>